

рых важных условий, таких как техническая оснащенность классов, а также готовность преподавателя работать, используя современные компьютерные технологии. Кроме этого, важно не прибегать к чрезмерному использованию ЭСО: наиболее целесообразно чередовать их с традиционными способами обучения. В таком случае можно в полном объеме реализовать преимущества электронных средств обучения на уроке иностранного языка при обучении его грамматическому аспекту.

Список использованной литературы

1. Нахаева, Д. В. Использование электронных средств обучения (ЭСО) на уроках иностранного языка в учреждениях среднего специального образования / Д. В. Нахаева // От цифровизации к цифровой трансформации: материалы VI международной науч.-практич. конф., Челябинск, 28 января 2020 г. / Челябинский институт развития профессионального образования; редкол.: И. Р. Сташкевич (гл. ред) [и др.]. – Челябинск, 2022. – С. 196–200.

2. Бозоров, А. А. Использование информационно-коммуникационных технологий на уроках английского языка / А. А. Бозоров // Academy. – 2019. – № 3 (42). – С. 60–63.

3. Еременко, М. В. Использование мультимедийных технологий в преподавании иностранного языка / М. В. Еременко, Ю. С. Пашукевич // Теория и практика сервиса: экономика, социальная сфера, технологии. – 2010. – № 2. – С. 36–41.

4. Широбокова, М. В. Возможности электронных учебников в эффективном обучении иностранному языку / М. В. Широбокова // Текст. Книга. Книгоиздание. – 2013. – №2. – С. 24–34.

УДК 37.091.26:811'373'243

Т. Б. Селедцова

МЕТОДЫ КОНТРОЛЯ И ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ ТЕМАТИЧЕСКОГО СЛОВАРНОГО ЗАПАСА УЧАЩИХСЯ

В данной статье рассматриваются различные методы контроля и оценки продуктивных знаний тематического словарного запаса, которые могут быть представлены в качестве форм

итонового или текущего контроля. Каждый из методов контроля имеет различные целевые задачи и формы исполнения, применимые не только в качестве оценивания навыков учащихся, но и в качестве самостоятельных упражнений на занятиях по практике устной и письменной речи.

Ключевые слова: *слово, словарный запас, метод, контроль, рецептивность, продуктивность, тестовый формат, речевая ситуация, контекст, электронный тест.*

Пополнение словарного запаса учащихся является непрерывным и поэтапным процессом, происходящим на протяжении многолетнего курса изучения иностранного языка. Однако несмотря на то, что многие студенты распознают значительное количество слов английского языка, им бывает достаточно трудно восстановить в памяти точное значение какого-либо слова во время чтения и прослушивания аутентичного материала, а также при написании иностранных текстов. Особенно затруднительным является использования слова, подходящего только в определенном контексте, например, слова *famous* и *popular* используются в положительной коннотации, тогда как слово *notorious* в отрицательной. Изучение одного только значения нового слова не дает полной гарантии мастерского владения языком, но является важным шагом на пути к нему.

Студенты, изучающие английский язык, должны знать, что слово как объект языка многогранно и содержит в себе такие неотъемлемые характеристики, как *форма, значение и применение*. Форма заключается в правописании и правильном произношении слова, а также в корреляции между ними. Значение подразумевает знание синонимов и антонимов слова, других слов, которые могут выступать в связке с изучаемым словом, а также полисемию слова. Применение состоит в способности учащихся использовать изучаемое слово в определенном контексте и в устойчивых словосочетаниях, и при этом понимать его лексико-грамматическую структуру.

Кроме того, нужно помнить, что словарному запасу присущи такие свойства, как «рецептивность» и «продуктивность». Учащийся может распознавать значение выученного английского слова во время чтения аутентичного текста (рецептивность), но не способен внятно и правильно произнести данное слово в речи, а также точно повторить написание этого слова во время письма (продуктивность) [1, с. 16].

Используя простые слова, составные слова, фразовые глаголы, устойчивые словосочетания или идиомы во время письма или говорения, учащийся должен учитывать многогранный аспект слова, а именно:

- произносить его внятно;
- писать его точно и разборчиво;
- распознавать производные слова от этого слова, а также различные формы данного слова;
- учитывать грамматический аспект слова, создавая синтаксически точное словосочетание или предложение;
- выбрать правильное смысловое значение слова для передачи точной мысли и содержания высказывания;
- применить слово правильно в согласовании с другим словом для адекватной передачи смысла высказывания;
- различать формальные и неформальные слова или фразы, а также знать, когда следует и не следует их использовать.

При разборе ошибок письменных работ или устных высказываний сложно выделить какой-то один продуктивный аспект знания слова и, соответственно, нелегко оценить такую работу, поскольку каждый из студентов может совершать различные ошибки, отличающиеся своей непредсказуемостью. Таким образом, достаточно сложно установить единый формат контроля продуктивного знания слова.

Традиционные тестовые формы, такие как «выбор из множества» (multiple choice) и подбор соответствий (matching), подходят для оценки рецептивных знаний слова, а именно знаний связи между формой и значением слова и т. д., но не для оценки продуктивности использования слов. В настоящей статье рассматриваются три тестовых формата контроля и оценки продуктивных знаний словарного запаса иностранных слов:

1. Заполнение пропусков (Gap-fill test).
2. Контроль определения словарного запаса по уровню (Vocabulary level test, или VLT).
3. Смысловые предложения (Meaningful sentences).

При составлении заданий важно выделить определенную цель контроля для каждого из перечисленных форматов. Также стоит отметить, что некоторые из представленных форматов контроля подходят для оценки продуктивности знаний в письменных заданиях и устных высказываниях. Применение некоторых из методов подходит и для электронных тестов dot3, а также для гугл-форм.

Первым и самым популярным форматом контроля продуктивности является *заполнение пропусков (gap-fill test)*, в котором от учащихся требуется вписать определенные слова по теме в предложение. Такие задания легко создавать на любом этапе обучения словарному запасу, и они подходят для студентов с разным уровнем владения иностранным языком. Однако, стоит отметить, что выбирать предложения для заполнения пропусков стоит из строго определенного контекста, знакомого студентам по уже прошедшим занятиям или из пособия, по которому учащиеся проходят определенную тему.

Например:

1) *COVID-19 is an infectious _____ that has quickly spread worldwide, causing the pandemic.*

В представленном примере правильными ответами могут выступать два слова *disease* и *virus*. Однако, стоит учесть тот факт, какое именно слово было представлено студентам для изучения в пособии по теме «Здоровье». Преподаватель также предварительно может уточнить в начале тестирования, что нужно вписать только одно слово, только то, что было изучено на занятиях по практике речи.

Чтобы оценить полноту понимания словаря, ранее пройденного на занятиях, в данных тестах нужно давать предложения с ограниченным контекстом, где можно использовать только одно правильное слово. Также учащиеся должны четко видеть количество заполняемых пропусков. В ниже представленных примерах студенты должны во втором предложении вписать одно слово, в третьем два, а в четвертом три:

2) *I've read an interesting article on how to cope _____ stress.*

3) *She is going to _____ _____ smoking as she wants to be healthy.*

4) *John _____ _____ _____ flu a few days ago, so the doctor prescribed him to stay in bed for a week.*

(*answers: 1) with; 2) give up; 3) went down with*).

Преподаватель может выбирать количество пропусков на свое усмотрение. Если данный тест проводится в письменном виде на бумаге, то подсчет количества баллов может происходить следующим образом: полный правильный ответ за одно предложение насчитывает два балла, частично правильный ответ получает один балл, а полностью неправильный – ноль баллов. Частично правильный ответ может включать в себя ошибки в написании слов и грамматические неточности. Если слово написано неправильно, то

студент не распознает форму слова, однако знает его значение; если слово в целом трудно прочесть в работе (например, написано *diziz* вместо *disease*), значит учащийся не выучил написание данного слова, однако распознает его значение, контекст применения и точно может правильно распознать его на слух.

Грамматические неточности могут включать в себя неправильную грамматическую форму слова, например вместо слова *disease* студент написал *diseased*, *diseases*. Такие ошибки сигнализируют о том, что учащийся не распознает грамматическую структуру слова и слабо представляет в целом сочетаемость слова в предложении.

Стоит отметить, что такой вид контроля подходит и для тестов на платформах dot3 и гугл-формах.

Следующий метод контроля был изначально изобретен американскими учеными-лингвистами Батией Лауфер и Полом Нейшеном. Они назвали этот метод «Контроль определения словарного запаса по уровню» (Vocabulary level test, или VLT). В работах этих ученых установлено, что существуют наиболее частотные и употребимые слова (1000 level), менее употребимые (2000 level), наименее употребимые (3000 level) и т.д. [2, с. 35].

В основе метода – способность учащихся распознать слова, относящиеся к тому или иному уровню, по первым буквам. Например,

1) *COVID-19 is an infectious dis_____ that has quickly spread worldwide, causing pandemic.*

При составлении тестовых заданий такого вида можно использовать следующую последовательность: если слово состоит из менее пяти букв, то указываются первые две, если букв пять и больше, то указываются три первые буквы целевого слова. Однако, как показывает практика, при минимальном объеме тематического словаря достаточно и одной указанной буквы.

В реалиях искусственных речевых ситуаций по какой-то определенной теме, состоящей из ограниченного числа слов, такой контроль можно проводить в рамках заключительного годового или семестрового теста.

VLT является достаточно эффективным методом контроля продуктивных знаний, поскольку во время выполнения заданий студенты воспроизводят конкретные слова по заданной теме в ограниченном контексте.

Еще одним вариантом такого контроля является перевод только одного слова в контексте предложения. Например,

1) *COVID-19 is an infectious (болезнь) that has quickly spread worldwide, causing pandemic.*

В вышеуказанном примере контролируется не только распознавание формы слова, но и применение конкретного слова в конкретном значении, поскольку слово «болезнь» имеет несколько переводов на английский язык (*illness, malady*). Исходя из контекста предложения, учащийся может выбрать только одно верное слово, которым является в вышеуказанном примере слово *disease*.

VLT подходит как для выполнения в традиционном письменном формате на бумаге, так и для электронных вариантов тестов в dot3 и гугл-формах. Подсчет баллов тоже достаточно прост: за каждый правильный ответ начисляется один балл, за неправильный – ноль.

Следующий метод контроля продуктивных знаний словарного запаса предполагает использование *смысловых выражений (meaningful sentences)*. Суть метода заключается в предоставлении учащимся целевых слов для того, чтобы они самостоятельно составили предложения, используя эти слова. Такой вид контроля может использоваться как самостоятельный вид работы, а также и как дополнение к занятию, в центре внимания которого представлено говорение или же работа с аудитивным материалом.

Преподаватель может использовать заранее записанные аудиозаписи с целевыми словами, либо произносить их самостоятельно. После каждого произнесенного слова студентам выделяется 10 секунд на обдумывание значения слова, после повторного произнесения выделяется 20 секунд на то, чтобы учащиеся составили предложения, максимально доносящие смысл целевого слова. Например, произносится слово *dictionary*. Студент после 30 секундной паузы письменно составляет предложение: *A dictionary gives meanings of words* или подобное этому.

Можно использовать такой метод контроля и в формате устного опроса, но в таком виде он требует много времени и затрудняет оценивание выходного сообщения. Смысловые выражения можно использовать как до введения нового лексического материала, так и после.

Что касается тестов в формате dot3 и гугл-формах, то такой вид контроля можно использовать в упрощенном формате в заданиях типа *guess the word according to its definition*. За каждый правильный ответ начисляется один балл, за неправильный – ноль.

Подводя итоги вышесказанному, необходимо еще раз отметить, что каждый из представленных выше методов контроля

продуктивных знаний словарного запаса учащихся имеет разные целевые задачи, а именно контроль продуктивного использования слова в определенном контексте, распознавание формы слова, умение правильно написать или озвучить целевое слово и т. д. При составлении тестовых заданий обозначенных форматов преподавателям следует понимать, какую цель они преследуют.

Также следует отметить, что тестовые задания вышеуказанных форматов используются в основном для текущего контроля, как дополнительное семестровое или итоговое годовое тестирование, предшествующее устному экзамену.

Каждый из форматов может показаться учащимся новым методом работы с тематическим словарным запасом, поэтому, прежде чем представлять тестовые задания для контроля знаний, следует тренировать такие виды работы в качестве упражнений на занятиях по практике устной и письменной речи.

Список использованной литературы

1. Sharakhimov, Sh. Assessing learner's productive vocabulary knowledge: formats and considerations / Sh. Sharakhimov, U. Nurmukhamedov // English Teaching Forum. – 2021. – Vol.59_4. – P. 16–25.
2. Laufer, B. A vocabulary-size test of controlled productive ability / B. Laufer, P. Nation // Language Testing. – 1999. – Vol.16 (1). – P. 33–51.

УДК 372.881.111.1

А. В. Собко

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МУЗЫКАЛЬНОГО КОНТЕНТА НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Данная статья посвящена достаточно известной методике использования песенного контента в процессе обучения студентов английскому языку в вузе. В статье рассматриваются вопросы актуальности и эффективности данной методики на всех этапах обучения иностранной речи. Автор приводит конкретные примеры песен, которые подходят для работы на уроках различных типов, а также описывает алгоритм работы с песенным репертуаром разных исполнителей, приводя примеры практических заданий,